

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł. 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.—

Gena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 38 (621)

Łódź, dnia 22 września 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: Protokół 20 (V sesji) posiedzenia Rady Miejskiej. — Kronika Miejska. — Obwieszczenie o zgłoszeniach do spisu poborowych. — Ogłoszenia.

Protokół

20 (V sesji) posiedzenia Rady Miejskiej.

Łódź, dnia 9 września 1931 r.

Komplet radnych 72.
Obecnych radnych 50.

Komplet członków Magistratu 11.
Obecnych członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o godz. 21 min. 15 WPrezes Rady Miejskiej, dr. L. Szyfman, w obecności quorum Rady (60 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy: A. Cyrańskiego i St. Kowalskiego oraz Dyrektora Biura R. M., P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego przewodniczący wygłasza następujące przemówienie:

„Wysoka Rado! 1 września 1931 roku upłynęło 10 lat od chwili, kiedy jeden z naszych współpracowników na niwie komunalnej, obecny p. ławnik Aleksander Joel, rozpoczął swą pracę w Magistracie m. Łodzi. Od tego czasu w ciągu 10-ciu lat bez przerwy pełnił obowiązki w różnych wydziałach naszego Magistratu, poświęcając swą niespożytą energję pracy dla dobra ludności naszego miasta.

Poczytuję sobie za przyjemny obowiązek w imieniu Prezydjum i całej Rady wyrazić p. ławnikowi Joelowi życzenia wszelkiej pomyślności i dalszej owocnej pracy na terenie samorządowym. Ad multos annos! (żywe oklaski).

Przyjęto do wiadomości:

1. Komunikat Prezydjum Rady Miejskiej, iż porządek dzienny dzisiejszego posiedzenia uzupełniony zostaje następującymi sprawami:

- a) darowizny placu Związkowi Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce;
 - b) statutu organizacyjnego Wydziału Administracyjnego.
2. Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: M. Feina, dr. W. Fischera, K. Grodzickiej, K. Hartmana, inż. J. Holecgrebera, A. Kałwajtisa, R. Kempnera, F. Szwankowskiego i dr. E. Wielińskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

5. **Krótkie zapytania wzgl. odpowiedzi:**

- a) 1. **r. Pawłaka:** Co się stało z wnioskiem, który był złożony przed ferjami przez N. P. R. i Ch. D. w sprawie robotników sezonowych?
2. **oświadczenie przewodniczącego,** że odpowiedź udzielona będzie na następnym posiedzeniu Rady Miejskiej.
3. **Odezwę Magistratu Nr. 2027/31 I A z dn. 17.VIII. 1931 roku** treści następującej:

„W związku z zapytaniem, zgłoszonym przez p. r. Schotta na posiedzeniu Rady Miejskiej w dniu 15 czerwca 1931 roku w sprawie należności za wycier kominów, Magistrat zawiadamia, że w mieszkaniach wielopokojowych w porze letniej, kiedy czynne jest tylko palenisko kuchenne, należność za wycier kominów oblicza się tak samo, jak w porze zimowej, gdyż opłaty za wycier kominów są kwartalne, ryczałtowe i maksymalne.

To samo dotyczy i obliczania należności za wycier kominów w porze letniej w szkołach miejskich, mieszczących się w budynkach miejskich i w domach prywatnych”.

4. **Uchwały Magistratu** treści następującej:

Nr. 472 z dn. 30 maja 1931 roku:

„Wobec tego, że Kasa Chorych m. Łodzi nie posiada ewidencji swych członków z lat 1919—1925 postanowiono — na wniosek Wydziału Budownictwa Nr. 2874/31-V z dnia 19 maja 1931 roku, poddając częściowej rewizji punkt 1 uchwały Magistratu Nr. 138 z dnia 12 lutego 1931 roku:

- 1) uchylić jako nieuzasadnione dowodami pretensje robotników i robotnic zlikwidowanych cegielń miejskich w sprawie wzięcia pod uwagę dni chorobowych przy obliczaniu wysokości wypłacanej im na podstawie uchwały Rady Miejskiej Nr. XIV z dnia 22 maja 1930 roku odprawy;
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 565 z dnia 22 czerwca 1931 roku:

„Zgodnie z wnioskiem Wydziału Podatkowego Nr. 521/31 II z dn. 20 czerwca 1931 roku postanowiono po przyjęciu do wiadomości nadesłanego przy piśmie Urzędu Wojewódzkiego Łódzkiego L. I SF. 5/5 z dnia 15 czerwca 1931 roku reskryptu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Nr. SF. 4864/5 z dnia 8 czerwca 1931 r.:

- 1) uzupełnić uchwalone przez Radę Miejską w dniu 12 lutego 1931 roku brzmienie § 2 dotychczas obowiązującego statutu o podatku na rzecz kasy m. Łodzi za wynajem mieszkań w hotelach, pensjonatach, pokojach umeblowanych, noclegowych i gospodach dla przyjezdnych, następującymi słowami:

„związani ściśle z wynajmem lokalu. W wypadkach, gdy opłaty za korzystanie z telefonu, kąpieli lub innych dodatkowych świadczeń pobiera się osobno za każdorazowe rzeczywiste korzystanie i niezależnie od opłaty za wynajem pokoju, opłat takich nie dolicza się do podstawy wymiaru podatku, np. opłat za telefoniczne rozmowy międzymiastowe“;

- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 603 z dnia 7 lipca 1931 roku:

„Na wniosek p. Wiceprezydenta St. Rapalskiego postanowiono jednogłośnie, biorąc pod uwagę a) udzielenie p. wiceprezydentowi dr. E. Wielińskiemu uchwałą Rady Miejskiej Nr. A 2 z dnia 18 czerwca 1931 roku votum nieufności, b) wydawanie przez niego, jako przewodniczącego Wydziału Finansowego, zarządzeń, idących wbrew zamierzeniom Gminy Miejskiej Łódź (patrz uchwała Magistratu Nr. 595 z dnia 2 lipca 1931 roku), c) wydawanie przez niego urzędnikom miejskim poleceń, niezgodnych z obowiązującymi przepisami oraz d) niezgłoszenie przez niego, jako przewodniczącego Wydziału Finansowego, w swoim czasie z zupełną świadomością wniosku w sprawie wystąpienia do Rady Miejskiej z prośbą o udzielenie Magistratowi przewidywanego budżetowego na miesiąc lipiec, sierpień i wrzesień 1931 roku (patrz uchwała Magistratu Nr. 586 z dnia 2 lipca 1931 roku):

- 1) poddać rewizji uchwałę Magistratu Nr. 5 z dnia 29 listopada 1927 roku, traktującą o przewodnictwie poszczególnych Wydziałów Zarządu Miejskiego, w części, dotyczącej przewodnictwa Wydziału Finansowego;
- 2) powierzyć z dniem 7 lipca 1931 roku stałe przewodnictwo Wydziału Finansowego p. prezydentowi Ziemięckiemu z tem, że do czasu jego powrotu z dorocznego urlopu wypoczynkowego funkcje te pełnić będzie p. St. Rapalski, jako urzędujący w zastępstwie prezydenta wiceprezydent;
- 3) cofnąć udzielone w swoim czasie p. wiceprezydentowi dr. E. Wielińskiemu, jako przewodniczącemu Wydziału Finansowego, prawo podpisywania w imieniu Magistratu weksli, czeków, asygnacyj kasowych i t. p. dokumentów natury finansowej;
- 4) wezwać w związku z tem p. wiceprezydenta dr. E. Wielińskiego do niezwłocznego przekazania p. wiceprezydentowi St. Rapalskiemu wszelkich akt i dokumentów, związanych z działalnością Wydziału Finansowego i znajdujących się w jego, jako przewodniczącego tegoż Wydziału, posiadaniu;
- 5) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 604 z dnia 7 lipca 1931 roku:

„Zgodnie z wnioskiem Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 3058/30 VI z dnia 5 czerwca 1931 roku postanowiono:

- 1) zatwierdzić w następującem brzmieniu Instrukcję Magistratu m. Łodzi o pokrywaniu kosztów leczenia chorych w szpitalach przez Gminę Miejską Łódź (egzemplarz instrukcji dołączony został do właściwych akt);
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 608 z dnia 7 lipca 1931 roku:

„Zgodnie z wnioskiem Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 946/31 VI z dnia 16 czerwca 1931 roku postanowiono:

- 1) pobierać za leczenie i utrzymanie członków Kasy Chorych m. w szpitalach miejskich:
 - a) w m. marcu 1931 roku po zł. 5.24 od osoby dziennie
 - b) „ kwietniu 1931 „ „ zł. 5.25 „ „ „
 - c) „ maju 1931 „ „ zł. 5.16 „ „ „
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 655 z dnia 16 lipca 1931 roku:

„Na wniosek Oddziału Personalnego Wydziału Prezydjalnego Nr. 593/31 I B z dnia 15 lipca 1931 roku postanowiono w związku z uchwałą Magistratu Nr. 357 z dnia 30 kwietnia 1931 r.:

- 1) wstrzymać z dniem 1 sierpnia 1931 roku wypłatę wszystkim pracownikom miejskim 15% dodatku do uposażenia służbowego;
- 2) wstrzymać z dniem 1 sierpnia 1931 roku wypłatę 15% dodatku do uposażenia służbowego pracownikom miejskim, pobierającym poza uposażeniem według stopni służbowych dodatki wyrównawcze, zmniejszając jednocześnie omawiane dodatki o 15%;
- 3) zmniejszyć z dniem 1 sierpnia 1931 roku o 15% pobory służbowe tym pracownikom miejskim, którzy pobierają wynagrodzenie ryczałtowe;
- 4) nie zmniejszać poborów służbowych tym pracownikom miejskim, których pobory służbowe od dnia 31-go grudnia 1928 roku do chwili obecnej nie uległy podwyższeniu;
- 5) odroczyć obniżenie poborów służbowych o 15% tym pracownikom miejskim, z którymi Magistrat zawarł umowy na określone terminy i za określonym wynagrodzeniem ryczałtowem do czasu expiracji tych umów;
- 6) przekazać do załatwienia sprawę obniżenia poborów służbowych pracownikom Gazowni Miejskiej w Łodzi oraz Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Zarządowi Gazowni Miejskiej w Łodzi względnie Komitetowi Budowy Kanalizacji i Wodociągów w Łodzi;
- 7) upoważnić p. wiceprezydenta St. Rapalskiego do rozstrzygnięcia wszelkiego rodzaju kwestyj wątpliwych i spornych, jakie wyłonią się przy obniżaniu z dniem 1 sierpnia 1931 roku poborów służbowych pracownikom miejskim;

- 8) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 656 z dnia 16 lipca 1951 roku:

„Przychyłając się do wniosku Wydziału Budownictwa Nr. 5784/51 V z dnia 15 lipca 1951 roku, zgłoszonego na skutek wniosku Wydziału Gospodarczego Nr. 1787/51 VII z dnia 25 kwietnia 1951 roku, postanowiono:

1) utrzymać — w związku z uchwałą Rady Miejskiej Nr. A X z dn. 25 września 1950 roku — wprowadzone już przez Wydział Budownictwa nazwy ulic w osiedlu miejskim im. Montwiłła-Mireckiego, stanowiących główne arterje komunikacyjne na terenie tego osiedla, a mianowicie:

- a) ul. Ksawerego Prussa,
- b) „ Feliksa Perła,
- c) „ Gustawa Daniłowskiego,
- d) „ Henryka Barona.

2) unieważnić nazwy, nadane wyżej wymienioną uchwałą Rady Miejskiej uliczkom względnie dziedzińcom domów w osiedlu im. Montwiłła-Mireckiego, nadając nazwy te odpowiednim domom, a mianowicie:

- a) dom przy ul. Srebrzyńskiej Nr. 75 — im. Aleksandra Sul-kiewicza,
- b) „ „ „ „ Nr. 81 — im. Józefa Kwiatka,
- c) „ „ „ „ Nr. 83 — Borucha Szulmana,
- d) „ „ „ „ Nr. 85 — Ludwika Mierosławskiego,
- e) „ „ „ „ Nr. 87 — Księdza Ściegennego,
- f) „ „ „ „ Nr. 89 — Stanisława Worcela,
- g) „ „ „ „ Nr. 91 — Bolesława Jędrzejewskiego,
- h) „ „ „ „ Nr. 93 — Stanisława Kunickiego,
- i) „ „ „ „ Nr. 95 — Walerjana Wróblewskiego,
- j) „ „ „ „ Nr. 97 —
- k) „ „ „ „ Nr. 99 —
- l) „ „ „ Al. Unji Nr. 16 —
- m) „ „ „ „ Nr. 18 — Stanisława Książczyka,
- n) „ „ „ Gustawa Daniłowskiego Nr. 3 — Franka Gibalskiego,
- o) „ „ „ „ Nr. 5 — Zygmunta Padlewskiego,
- p) „ „ „ „ Nr. 7 — Karola Marksa,
- r) „ „ „ Feliksa Perła Nr. 5 —
- s) „ „ „ „ „ Nr. 7 —
- t) „ „ „ „ „ Nr. 9 —
- u) „ „ „ Henryka Barona Nr. 4 — Hirsza Lekierca:

3) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości”.

Nr. 681 z dnia 30 lipca 1931 roku:

„Na wniosek Wydziału Zdrowotności Publicznej Nr. 1315/31 VI z dnia 27 lipca 1931 roku postanowiono, unieważniając uchwałę Magistratu Nr. 509 z dnia 3 kwietnia 1930 roku:

- 1) zatwierdzić opracowane na podstawie Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 14 lutego 1931 roku o zakładach leczniczych (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 29, poz. 195) statuty: Publicznego Szpitala Miejskiego pod wezwaniem św. Józefa w Łodzi przy ul. Drewnowskiej Nr. 75, Publicznego Szpitala Miejskiego pod wezwaniem św. Aleksandra w Łodzi przy ul. Limanowskiego Nr. 115, Publicznego Szpitala Miejskiego pod wezwaniem Marji Magdaleny dla Kobiet, dotkniętych chorobami wenerycznymi, w Łodzi przy ul. Tramwajowej Nr. 17, Publicznego Szpitala Zapasowego w Łodzi przy ul. Zakątnej Nr. 44, Publicznego Sanatorium dla chorych lekko-gruźliczych w Chojnach i Publicznego Sanatorium Miejskiego dla dzieci piersiowo-chorych w Łągiewnikach, Publicznego Czasowego Szpitala Miejskiego w Radogoszczu (statuty dołączone zostały do właściwych akt);
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 686 z dnia 30 lipca 1931 roku:

„Przychyłając się do wniosku Wydziału Budownictwa Nr. 3846/31 V z dnia 29 lipca 1931 roku, postanowiono:

- 1) sprzedać Komitetowi Budowy Kościoła Zbawiciela w Łodzi na Kozinach 250.000 sztuk cegły z zapasów miejskich, zmagazynowanych na Polesiu Konstantynowskim, po cenie ulgowej zł. 20.— za tysiąc sztuk z tem, że pierwsza rata należności w kwocie zł. 1.000.— zostanie wpłacona przed odbiorem cegły, zaś reszta w kwocie zł. 4.000.— uregulowana zostanie w 18 ratach miesięcznych, poczynając od dnia 1 września 1931 roku;
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 687 z dnia 30 lipca 1931 roku:

„Na wniosek Wydziału Budownictwa Nr. 6289/31 V z dnia 30-go lipca 1931 roku, postanowiono

- 1) sprzedać Towarzystwu Społecznego Polskiego Gimnazjum Męskiego w Łodzi na budowę sali gimnastycznej 100.000 sztuk cegły z zapasów miejskich, zmagazynowanych na Polesiu Konstantynowskim po cenie ulgowej zł. 20.— za tysiąc sztuk, z tem, że ogólna należność w kwocie zł. 2.000.— uregulowana zostanie przed odbiorem cegły;
- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 688 z dnia 30 lipca 1931 roku:

„Przychylnono się w drodze wyjątku do prośby p. Ludwika Bromirskiego, inwalidy pracy, zamieszkałego przy ul. Gnieźnieńskiej Nr. 6, postanowiono — na wniosek p. ławnika R. Izdebskiego, jako przewodniczącego Wydziału Budownictwa:

- 1) sprzedać mu na budowę własnego mieszkania i sklepu 40.000 sztuk cegły z zapasów miejskich, zmagazynowanych na Polesiu

Konstantynowskiem, po cenie ulgowej zł. 20.— za tysiąc sztuk z tem, że połowa należności w kwocie zł. 400.— wpłaconą zostanie przed odbiorem cegły, reszta zaś w kwocie zł. 400.— uregulowana będzie w 5 ratach miesięcznych;

- 2) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 702 z dnia 6 sierpnia 1951 roku:

„Przyjęto do wiadomości zawiadomienie p. prezydenta B. Ziemięckiego, zastępującego przewodniczącego Wydziału Oświaty i Kultury, iż Teatr Popularny w Łodzi przy ul. Ogrodowej Nr. 18 prowadzić będzie w sezonie teatralnym 1951/52 pod egidą Związku Artystów Scen Polskich w Warszawie Zrzeszenie Artystów tegoż Teatru pod kierownictwem p. St. Dębicza, a nie — jak to było projektowane — Zrzeszenie Artystów Teatru Miejskiego w Łodzi pod kierownictwem p. K. Borowskiego.

W związku z tem zdecydowano przewidzianą w zatwierdzonej uchwałą Magistratu Nr. 519 z dnia 11 czerwca 1951 roku umowie, zawartej przez Magistrat m. Łodzi ze Związkiem Artystów Scen Polskich w Warszawie w sprawie prowadzenia Teatru Miejskiego w Łodzi w sezonie teatralnym 1951/52 subwencję z funduszy miejskich na prowadzenie Teatru Popularnego przy ul. Ogrodowej Nr. 18 w wysokości zł. 30.000.— (zł. 2.500.— miesięcznie) wypłacać Zrzeszeniu Artystów tegoż Teatru na ręce p. kierownika St. Dębicza.

Uchwałą niniejszą uchwalono przesłać Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 725 z dnia 15 sierpnia 1951 roku:

„Przychylając się do wniosku Wydziału Opieki Społecznej Nr. 1723/51 IV z dnia 11 sierpnia 1951 roku, postanowiono:

- 1) zlikwidować z dniem 22 sierpnia 1951 roku półkolonje letnie dla działy publicznych szkół powszechnych, prowadzone w Parku Miejskim 3 Maja przy ul. Zagajnikowej;
- 2) zlikwidować z dniem 1 października 1951 roku Internat przy szkole specjalnej Nr. 78, mieszczący się w domu przy ul. Nawrot Nr. 95;
- 3) zlikwidować z dniem 1 października 1951 roku Miejski Dom Wychowawczy dla dzieci w Romanowie;
- 4) przeprowadzić umieszczenie dzieci z Miejskiego Domu Wychowawczego w Romanowie na prywatnym wychowaniu u osób trzecich;
- 5) poczynić w związku z tem odpowiednie zmiany w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1951/52 oraz
- 6) przesłać odpis niniejszej uchwały Radzie Miejskiej do wiadomości“.

Nr. 654 punkt 7 z dnia 16 lipca 1951 roku, zatwierdzający proponowane przez Zarząd Główny Związku Artystów Scen Polskich kandydatury p. Karola Borowskiego na kierownika artystycznego oraz p. Tadeusza Krotke na kierownika administracyjnego teatrów łódzkich w sezonie teatralnym 1951/52.

5. Okólniki Ministerstwa Spraw Wewnętrznych:

Nr. SG. 586/1 z dnia 22 maja 1931 roku w sprawie interpretacji zwykłej większości w myśl określania art. 29 ust. 2-go dekretu o tymczasowej ordynacji powiatowej. (Okólnik Nr. 91).

Nr. SF. 5780/1 z dnia 1 lipca 1931 roku w sprawie ograniczenia budżetów związków komunalnych. (Okólnik Nr. 116).

Nr. SS. 1267/1 z dnia 16 lipca 1931 roku w sprawie zatwierdzenia uchwał związków komunalnych o przystępowaniu do stowarzyszeń wzgl. związków o charakterze prywatno-prawnym. (Okólnik Nr. 135).

Nr. SS. 1124/1 z dnia 16 lipca 1931 roku w sprawie uchwał rad miejskich o zaciąganiu pożyczek. (Okólnik Nr. 134).

6. Sprawozdanie Komisji Rewizyjnej Komunalnej Kasy Oszczędności m. Łodzi z czynności w okresie czasu do 1 czerwca 1931 r.

U c h w a l o n o:

I. W sprawie budowy znormalizowanych domów drewnianych oraz zaciągnięcia na ten cel pożyczki, proponowanej przez Ministerstwo Skarbu — I uchwalenie (zgodnie z art. 53 Dekretu o Samorządzie Miejskim, Dz. P. P. P. Nr. 15 z dn. 7.II. 1919 roku, poz. 140):

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 761 z dnia 27 sierpnia 1931 roku, postanawia:

1. a) zaciągnąć na rzecz Gminy Miejskiej Łódź z Państwowego Funduszu Budowlanego na budowę drewnianych domów mieszkalnych pożyczkę w kwocie zł. 208.000.— na warunkach, jakie będą ustalone przez Bank Gospodarstwa Krajowego w Warszawie w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu,
b) upoważnić Magistrat — w osobach pp. prezydenta B. Ziemięckiego względnie wiceprezydenta St. Rapalskiego oraz ławnika R. Izdebskiego względnie ławnika L. Kuka — do zaakceptowania szczegółowych warunków pożyczki, pokwitowania odbioru pożyczki, podpisania odpowiednich aktów rejentalnych oraz wystawienia wszelkich dokumentów, związanych z tą pożyczką;
2. a) zaciągnąć na rzecz Gminy Miejskiej Łódź z Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na budowę drewnianych domów mieszkalnych pożyczkę w kwocie zł. 358.000.— w obligacjach komunalnych Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, jakie będą ustalone przez tenże Bank w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu,
b) upoważnić Magistrat — w osobach pp. prezydenta B. Ziemięckiego wzgl. wiceprezydenta St. Rapalskiego oraz ławnika R. Izdebskiego względnie ławnika L. Kuka — do zaakceptowania szczegółowych warunków pożyczki, pokwitowania odbioru pożyczki, podpisania odpowiednich aktów rejentalnych oraz wystawienia wszelkich dokumentów, związanych z tą pożyczką;
3. a) zakupić na kredyt w lasach państwowych materiał drzewny, niezbędny do budowy drewnianych domów mieszkalnych za sumę około zł. 125.000.— na warunkach, jakie będą ustalone przez Dyрекcję Lasów Państwowych w Warszawie w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu.

- b) upoważnić Magistrat w osobach pp. prezydenta B. Ziemięckiego wzgl. wiceprezydenta St. Rapalskiego oraz ławnika R. Izdebskiego względnie ławnika L. Kuka do zawarcia i podpisania odpowiedniej umowy w tej sprawie z Dyrekcją Lasów Państwowych w Warszawie;

4. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

W głosowaniu brało udział 60 członków Rady Miejskiej, z których 28 głosowało za uchwałą, 8 przeciw, przy 24 wstrzymujących się od głosowania.

II. W sprawie skonwertowania krótkoterminowych pożyczek w sumie złotych 1.220.000.—, udzielonych przez Bank Gospodarstwa Krajowego na budowę domów dla nauczycieli i pracowników miejskich w latach 1926—1928:

Rada Miejska, przychyłając się do wniosku Magistratu Nr. 705 z dnia 6 sierpnia 1931 roku, postanawia:

1. a) zaciągnąć od Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na rzecz Gminy Miejskiej Łódź długoterminową pożyczkę w kwocie zł. 520.000.— złotych w zlocie w 7% listach zastawnych VI emisji Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, ustalonych w promesie tegoż Banku Nr. 641 L. dz. 15252/D. K. D. IV Nr. Arch. Ł. 330 z dnia 1 kwietnia 1931 roku;
 - b) zabezpieczyć powyższą pożyczkę w kwocie zł. 520.000.— w zlocie wraz z przypadającymi od tej sumy odsetkami w wysokości 4% w stosunku rocznym od Gminy Miejskiej Łódź i 5% w stosunku rocznym od Państwowego Funduszu Rozbudowy Miast — stosownie do art. 22 Ustawy z dnia 22 kwietnia 1927 roku o Rozbudowie Miast (Dz. U. R. P. Nr. 42, poz. 372) i § 17 Rozporządzenia Ministerstwa Skarbu w porozumieniu z Ministerstwem Robót Publicznych, Spraw Wewnętrznych i Reform Rolnych z dnia 3 listopada 1927 roku w sprawie wykonania Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 106, poz. 915) wraz z kaucją w kwocie zł. 52.000.— w zlocie, przeznaczoną na zabezpieczenie nieuprzywilejowanych odsetek zwłoki w wysokości 11% rocznie, dodatku administracyjnego w wysokości ¼% półrocznie od każdorazowej reszty kapitału, kosztów procesowych, egzekucyjnych i innych, jak również wszelkich należności i zobowiązań z powyższą pożyczką związanych — na hipotecę nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, położonej w dobrach Chojny Nr. 475 powiatu łódzkiego repertorium hip. 155/257;
 - c) płacić Bankowi, aż do czasu zupełnego umorzenia powyższej pożyczki w odstępach półrocznych zgóry 10.080 złotych w zlocie oraz stosowną kwotę na dodatek administracyjny;
2. a) zaciągnąć od Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na rzecz Gminy Miejskiej Łódź długoterminową pożyczkę w kwocie zł. 400.000.— w zlocie w 7% listach zastawnych VI emisji Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, ustalonych promesą tegoż Banku Nr. 642 L. dz. 15251 D. K. D. IV Nr. arch. L. 331 z dnia 1 kwietnia 1931 roku;

- b) zabezpieczyć powyższą pożyczkę w kwocie zł. 400.000.— w zło-
cie wraz z przypadającymi od tej sumy odsetkami w wysokości:
4% w stosunku rocznym od Gminy Miejskiej Łódź oraz 5%
w stosunku rocznym od Państwowego Funduszu Rozbudowy
Miast — stosownie do art. 22 Ustawy z dnia 22 kwietnia 1927 r.
o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 42, poz. 372) i § 17 Rozpo-
rządzenia Ministerstwa Skarbu w porozumieniu z Ministerstwem
Robót Publicznych, Spraw Wewnętrznych i Reform Rolnych
z dnia 5 listopada 1927 roku w sprawie wykonania Rozporządze-
nia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku
o rozbudowie miast (Dz. U. R. P. Nr. 106, poz. 913) wraz z kau-
cją w kwocie zł. 40.000.— w złocie, przeznaczoną na zabezpie-
czenie nieuprzywilejowanych odsetek zwłoki 11% rocznie, do-
datku administracyjnego w wysokości $\frac{1}{4}$ % półrocznie od każdo-
czesnej reszty kapitału, kosztów procesowych, egzekucyjnych,
i innych, jak również wszelkich należności i zobowiązań z po-
wyższą pożyczką związanych — na hipotecę nieruchomości, sta-
nowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, położonej w Łodzi,
a zapisanej pod Nr. hip. 299-b rep. hip. 2181 w miejscowości
Łodzi;
- c) płacić Bankowi aż do czasu umorzenia powyższej pożyczki w od-
stępach półrocznych zgóry 12.600.— złotych w złocie oraz sto-
sowną kwotę na wydatek administracyjny;
3. a) Zaciągnąć od Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na
rzecz Gminy Miejskiej Łódź długoterminową pożyczkę w kwocie
zł. 180.000.— w złocie w 7% listach zastawnych VI emisji
Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, ustalonych
w promesie tegoż Banku Nr. 645 L. dz. 13250/D.K.D./IV Nr. arch.
L. 259 z dnia 1 kwietnia 1951 roku;
- b) zabezpieczyć powyższą pożyczkę w kwocie zł. 180.000.— w zło-
cie wraz z przypadającymi od tej sumy odsetkami: w wysokości
4% w stosunku rocznym od Gminy Miejskiej Łódź i 5% od Pań-
stwowego Funduszu Rozbudowy Miast — stosownie do art. 22
Ustawy z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz.
U. R. P. Nr. 42, poz. 372) i § 17 Rozporządzenia Ministerstwa
Skarbu w porozumieniu z Ministerstwem Robót Publicznych,
Spraw Wewnętrznych i Reform Rolnych z dnia 5 listopada 1927
roku w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczy-
pospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o rozbudowie miast (Dz.
U. R. P. Nr. 106, poz. 913) wraz z kaucją w kwocie zł. 18.000.—
w złocie, przeznaczoną na zabezpieczenie nieuprzywilejowanych
odsetek zwłoki 11% rocznie, dodatku administracyjnego w wy-
sokości $\frac{1}{4}$ % półrocznie od każdorazowej reszty kapitału, kosztów
procesowych, egzekucyjnych i innych, jak również wszelkich
należności i zobowiązań z powyższą pożyczką związanych — na
hipotecę nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej
Łódź, położonej w Łodzi, w dobrach „Bałuty Nowe” Nr. 831,
powiatu łódzkiego rep. hip. Nr. 16/960;
- c) płacić Bankowi aż do czasu zupełnego umorzenia powyższej po-
życzki w odstępach półrocznych zgóry 5.670.— złotych w złocie
oraz stosowną kwotę na dodatek administracyjny.

4. a) Zaciągnąć od Banku Gospodarstwa Krajowego w Warszawie na rzecz Gminy Miejskiej Łódź długoterminową pożyczkę w kwocie złotych 320.000.— w zlocie w 7% listach zastawnych VI emisji Banku Gospodarstwa Krajowego na warunkach, ustalonych w promesie tegoż Banku Nr. 641 L. dz. 13252/D.K.D./IV. Nr. arch. Ł. 359 z dnia 1 kwietnia 1931 roku;
- b) zabezpieczyć powyższą pożyczkę w kwocie zł. 320.000.—, w zlocie wraz z przypadającymi od tej sumy odsetkami w wysokości: 4% w stosunku rocznym od Gminy Miejskiej Łódź i 5% w stosunku rocznym od Państwowego Funduszu Rozbudowy Miast — stosownie do art. 22 Ustawy z dnia 22 kwietnia 1927 roku o Rozbudowie Miast (Dz. U. R. P. Nr. 42, poz. 572) i § 17 Rozporządzenia Ministerstwa Skarbu w porozumieniu z Ministerstwem Robót Publicznych, Spraw Wewnętrznych i Reform Rolnych z dnia 5 listopada 1927 roku w sprawie wykonania rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22 kwietnia 1927 roku o Rozbudowie Miast (Dz. U. R. P. Nr. 106, poz. 915) wraz z kaucją w kwocie zł. 32.000.— w zlocie, przeznaczoną na zabezpieczenie nieuprzywilejowanych odsetek zwłoki w wysokości 11% rocznie, dodatku administracyjnego w wysokości ¼% półrocznie od każdorazowej reszty kapitału, kosztów procesowych, egzekucyjnych i innych, jak również wszelkich należności i zobowiązań z powyższą pożyczką związanych — na hipotecę nieruchomości, stanowiącej własność Gminy Miejskiej Łódź, oznaczonej Nr. 4547 rep. hip. Nr. 5825 w Łodzi;
- c) płacić Bankowi aż do czasu zupełnego umorzenia powyższej pożyczki w odstępach półrocznych zgóry 10.080.— złotych w zlocie oraz stosowną kwotę na dodatek administracyjny.
5. Upoważnić Magistrat m. Łodzi do desygnowania według swego uznania 2-ch członków swoich do podpisywania w imieniu i na rzecz Gminy Miejskiej Łódź wszelkich aktów i dokumentów, związanych z zaciągnięciem omawianych wyżej pożyczek.

W głosowaniu brało udział 60 członków Rady Miejskiej; uchwałę powzięto jednomyślnie.

III. W sprawie statutu organizacyjnego Wydziału Administracyjnego:

1. Rozesłanie projektu statutu uznać za pierwsze czytanie;
2. Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 349 z dnia 25 kwietnia 1931 roku, postanawia:
 - a) utworzyć w Zarządzie Miejskim Wydział Administracyjny, w skład którego wejdą: Biuro Ksiąg Stałej Ludności, Biuro wojskowe oraz Urząd Meldunkowy;
 - b) zatwierdzić w drugim i trzecim czytaniu;

STATUT ORGANIZACYJNY

Wydziału Administracyjnego (VIII) Magistratu m. Łodzi.

I. Zakres działalności.

§ 1.

Działalność samorządu m. Łodzi w zakresie, poręczonym ustawami państwowymi, a dotyczącym ewidencji i kontroli ruchu ludności

oraz współdziałania z władzami państwowymi w sprawach wykonywania przez ludność miasta obowiązków względem wojska, ześrodkowuje się w Wydziale Administracyjnym.

§ 2.

W szczególności do Wydziału Administracyjnego należą następujące czynności:

- 1) rejestracja całkowitego ruchu ludności na terenie miasta przez prowadzenie meldunków administracyjnych i wojskowych; nadzór nad przestrzeganiem przepisów meldunkowych oraz prowadzenie ewidencji osób, upoważnionych do czynności meldunkowych;
- 2) prowadzenie statystyki ruchu ludności oraz sporządzanie innych wykazów statystycznych z tego zakresu;
- 3) prowadzenie Biura Adresowego, udzielającego na podstawie kartoteki meldunków — informacji adresowych dla obywateli i urzędów;
- 4) prowadzenie ewidencji mieszkańców miasta według grup specjalnych, jak np. w wieku szkolnym, w wieku popisowym, wyborców i t. p.;
- 5) wydawanie dowodów osobistych osobom zamieszkałym i zarejestrowanym w mieście;
- 6) rejestracja ludności zamieszkałej w mieście drogą prowadzenia rejestru mieszkańców na podstawie zgłoszeń zamieszkania, wykazów ruchu naturalnego ludności oraz zawiadomień władz administracji ogólnej o nadaniu lub pozbawieniu obywatelstwa polskiego mieszkańców miasta;
- 7) wydawanie wyciągów z rejestru mieszkańców gminy oraz sporządzania odpisów z dokumentów metrykalnych i innych, przechowywanych w archiwum rejestru;
- 8) notowania w rejestrze mieszkańców kar sądowych, nakładanych na mieszkańców miasta przez sądy powszechne oraz komunikowanie sądom — na ich żądanie — posiadanych wiadomości o poprzedniej karalności mieszkańców miasta;
- 9) sporządzanie rejestrów, młodzieży płci męskiej w wieku przedpoborowym, poczynając od 18-letnich oraz spisów i list poborowych, powoływanych do czynnej służby wojskowej;
- 10) prowadzenie wykazów ewidencyjnych na podstawie meldunków poborowych, rezerwistów i zaliczonych do pospolitego ruszenia;
- 11) doręczanie i wymiana dokumentów wojskowych osobom, będącym w wieku obowiązku wojskowego;
- 12) prowadzenie akcji wypłat zasiłków dla rodzin rezerwistów, powołanych na ćwiczenia wojskowe;
- 13) rejestracja i prowadzenie ewidencji zwierząt pociagowych, ewidencja środków lokomocji dla celów wojskowych;
- 14) dostarczenie kwater na potrzeby wojska; pomieszczeń na kwatery zwierząt; placów do ćwiczeń, lokali, placów, urządzeń, utensyljów i pomocy dla wszelkiego rodzaju komisji poborowych i przeglądowych; finansowanie akcji kwaterunkowej i rozrachunek z Funduszem Kwaterunkowym;

- 15) udział w pracach przygotowawczych na wypadek mobilizacji;
- 16) prowadzenie archiwum dla przechowywania akt i dokumentów z zakresu działalności Wydziału;
- 17) prowadzenie korespondencji oraz czynności kancelaryjnych i gospodarczych, wynikających z działalności wydziału.

Pozatem Wydziałowi Administracyjnemu mogą być powierzone przez Magistrat i inne czynności z poruczonego zakresu działania, który został względnie zostanie zlecony samorządowi m. Łodzi ustawami państwowemi.

II. Podział czynności.

§ 3.

Przy obecnym zakresie działania Wydział Administracyjny posiada dwa urzędy:

- 1) Biuro Ewidencji Ludności (VIIIa).
- 2) Biuro Wojskowe (VIIIb)
oraz kancelarję i archiwum.

§ 4.

Do Biura Ewidencji Ludności należą czynności, wymienione w punktach 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 i 8 paragrafu 2-go niniejszego statutu. Dla wykonania czynności Biura Ewidencji Ludności posiada następujące działy:

- a) Sekcję Meldunkową.
- b) Biuro Adresowe.
- c) Referat rejestru mieszkańców.
- d) Referat ewidencji specjalnej.
- e) Referat dowodów osobistych.

§ 5.

Do Biura Wojskowego należą czynności, wymienione w punkcie 9, 10, 11, 12, 13, 14 i 15 paragrafu 2-go niniejszego statutu. Biuro Wojskowe dla wykonania tych czynności posiada następujące działy:

- a) Referat spisów.
- b) .. rezerw.
- c) .. ewidencji zwierząt pociągowych i środków przewozowych.
- d) .. kwaterunkowy.

§ 6.

Do archiwum należą czynności, wymienione w punkcie 16 a do kancelarji — czynności, wymienione w punkcie 17 paragrafu 2-go niniejszego statutu.

III. Organizacja.

§ 7.

Przewodniczącym Wydziału jest członek Magistratu. Pracami Wydziału kieruje Naczelnik Wydziału. Urzędami kierują Kierownicy pod ogólnem kierownictwem Naczelnika Wydziału.

§ 8.

Liczba pracowników, potrzebnych do wykonania zadań Wydziału z wymienieniem wymaganych od nich kwalifikacyj i przewidzianych dla nich stopni służbowych, określona jest w statucie etatów stanowisk służbowych dla pracowników Zarządu m. Łodzi.

IV. Postanowienia końcowe.

§ 9.

Statut niniejszy obowiązuje z dniem ogłoszenia w Dzienniku Zarządu m. Łodzi po zatwierdzeniu przez Magistrat i Radę Miejską. Z tymże dniem przestają obowiązywać uchwalone poprzednio statuty organizacyjne Biura Wojskowo-Policyjnego, Biura Ksiąg Stałej Ludności i Biura Adresowego (Urzędu Meldunkowego).

Jakiegokolwiek zmiany niniejszego statutu muszą uzyskać zatwierdzenie Magistratu i Rady Miejskiej.

IV. W sprawie darowizny placu Związkowi Stowarzyszeń Zawodowych w Polsce:

Po zreferowaniu sprawy przez sprawozdawcę Komisji Ogólnej oraz przeprowadzeniu dyskusji — przegłosowanie sprawy odroczyć do następnego posiedzenia.

V. W sprawie ustalenia na rok 1952 stawki dodatku komunalnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 741 z dnia 20 sierpnia 1951 roku, postanawia:

1. ustalić na rok 1952 następujące stawki dodatku komunalnego do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, pobieranego na rzecz m. Łodzi na mocy artykułu 11 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1925 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747):
 - a) 75% opłaty państwowej od patentu na wyrób trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych,
 - b) 150% opłaty państwowej od patentu na sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VI. W sprawie ustalenia na rok 1952 wysokości stawki dodatku komunalnego do państwowego podatku przemysłowego od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 742 z dnia 20 sierpnia 1951 roku, postanawia:

1. ustalić na rok 1952, opierając się na art. 119 punkt b Ustawy z dnia 15 lipca 1925 roku o państwowym podatku przemysłowym (Dz. U. R. P. Nr. 79, poz. 550), wysokość stawki dodatku komunalnego na rzecz m. Łodzi do państwowego podatku przemysłowego od świadectw przemysłowych i kart rejestracyjnych na 50% ceny, pobieranej przez państwowe władze skarbowe na terenie m. Łodzi;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VII. W sprawie pobierania opłat kanalizacyjnych od lokatorów osiedla im. Montwilla-Mireckiego:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 662 z dnia 25 lipca 1931 roku, postanawia:

1. przelożyć na lokatorów osiedla miejskiego im. Montwilla-Mireckiego opłaty kanalizacyjne, pobierane przez Wydział Kanalizacji i Wodociągów na podstawie obwieszczenia Wojewody Łódzkiego z dnia 22 grudnia 1930 roku L. IX. Arch. 7192/30 o przepisach miejscowych, dotyczących skanalizowania i połączenia nieruchomości z kanałami ulicznymi, oraz o warunkach korzystania z kanałów w m. Łodzi (Łódzki Dziennik Wojewódzki Nr. 28, poz. 355);
2. pobierać w związku z tem od lokatorów osiedla miejskiego im. Montwilla-Mireckiego następujące opłaty za korzystanie z miejskich urządzeń kanalizacyjnych:

a) za zlew kuchenny	— zł. 10.—	rocznie,
b) „ ustęp	— „ 30.—	„
c) „ wannę	— „ 15.—	„

w ratach miesięcznych względnie kwartalnych zgóry łącznie z czynszem komornianym, przyczem od lokatorów już zamieszkałych w 8 wykończonych w roku 1930 domach od dnia 1 stycznia 1931 roku, zaś od osób, które wprowadzać się będą do obecnie wykańczanych 12 domów — od dnia 1 sierpnia 1931 roku względnie od daty wprowadzenia się;

3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

VIII. W sprawie uregulowania czynszu dzierżawnego za nieruchomość przy ul. Czerwonej Nr. 8:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 482 z dnia 30 maja 1931 roku, postanawia:

- 1) wypłacić Zarządowi Zakładów Przemysłu Bawełnianego „Ludwik Geyer, Spółka Akcyjna, w miejscu kwotę zł. 71.400.— tytułem czynszu dzierżawnego za nieruchomość, położoną przy ul. Czerwonej Nr. 8, a zajmowaną na pomieszczenie publicznej szkoły powszechnej za czas od dnia 1 stycznia 1931 roku z tem, że kwota ta zostanie uregulowana przez Magistrat w 3-ech ratach rocznych po zł. 23.800.— każda drogą zaliczenia jej na poczet należności Magistratu z tytułu podatków miejskich;
- 2) ustalić wysokość czynszu dzierżawnego za wyżej wymienioną nieruchomość na zł. 17.000.— rocznie, poczynając od dnia 1 stycznia 1931 roku z tem, że czynsz ten płatny będzie w ratach kwartalnych zgóry;
- 3) podwyższyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32, poz. g A § 13 działu VI wydatków „Komorne szkół powszechnych” o zł. 45.050.—;
- 4) wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

IX. W sprawie wyasygnowania zł. 15.000.— na częściowe pokrycie kosztów usunięcia magazynów wojskowych przy dworcu Łódź-Fabryczna:

Rada Miejska, w związku z wnioskiem Magistratu Nr. 549 z dn. 18 czerwca 1931 roku, postanawia:

1. wyrazić w zasadzie zgodę na wyasygnowanie z funduszków miejskich kwoty zł. 15.000.— na częściowe pokrycie kosztów usunięcia magazynów wojskowych przy dworcu kolejowym Łódź-Fabryczna z chwilą opróżnienia magazynów przez wojsko;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

X. W sprawie skupu czynszu z nieruchomości przy ul. Kilińskiego Nr. 195:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 556 z dnia 18 czerwca 1951 roku, postanawia:

1. zwolnić nieruchomość Nr. hip. 917-918, rej. hip. 1058, położoną w Łodzi przy ul. Kilińskiego Nr. 195, od czynszu i zezwolić na wykreślenie treści, zapisanej w dziale III wykazu hipotecznego powyższej nieruchomości o opłatach i innych ograniczeniach własności na rzecz Gminy Miejskiej Łódź jako „domini directi”, a wynikających z powołanego w tej treści kontraktu administracyjnego z dnia 5 lutego 1905 roku oraz zezwolić na zapisanie w dziale I tegoż wykazu hipotecznego wzmianki o dokonanym skupie czynszu po uprzednim wpłaceniu przez Spółkę Akcyjną Jakób Steigert, Spadkobiercy, w Łodzi do Głównej Kasy Miejskiej umówionego skupu czynszu zł. 2.040.—;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XI. W sprawie wydania cegły na budowę kościoła pod wezwaniem św. Franciszka z Assyżu:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 669 z dnia 25 lipca 1951 roku, postanawia:

1. wydać Komitetowi Budowy Kościoła św. Franciszka z Assyżu w Łodzi z zapasów, zmagazynowanych w cegielniach miejskich:
 - a) 100.000 sztuk cegły bezpłatnie, traktując równowartość jej w kwocie zł. 2.000.— jako jednorazową subwencję z funduszków miejskich;
 - b) 100.000.— sztuk cegły po zł. 20.— za tysiąc z tem że ogólna należność w kwocie zł. 2.000.— wpłacona będzie przy odbiorze cegły;
2. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XII. W sprawie jednorazowej subwencji dla powodziarni w Wileńszczyźnie:

Rada Miejska, przychylając się do wniosku Magistratu Nr. 545 z dnia 18 czerwca 1951 roku, postanawia:

1. przyznać Komitetowi Pomocy dla Powodziarni w Wileńszczyźnie jednorazową subwencję z funduszków miejskich w kwocie złotych 1.000.—;
2. utworzyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1951/52 nową poz. f D § 40 dz. XIII A wydatków „Komitet Pomocy dla Powodziarni w Wileńszczyźnie złotych 1.000.—”;
3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

XIII. W sprawie zatwierdzenia sprawozdania byłego Wydziału Handlowego:

Rada Miejska, przychyłając się do wniosku Magistratu Nr. 584 z dnia 2 lipca 1931 roku, postanawia:

1. zatwierdzić przedstawione przez Wydział Finansowy sprawozdanie rachunkowe z przeprowadzonej likwidacji b. Wydziału Handlowego, z którego wynika, iż ostatecznie deficyt Wydziału wyniósł zł. 236.325,95;
2. utworzyć w związku z tem w budżecie Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny 1931/32 nową poz. B*a § 5 dz. III A wydatków „Na pokrycie strat b. Wydziału Handlowego zł. 236.326.—”;
3. wezwać Magistrat do wykonania tej uchwały.

Z powodu wyczerpania porządku dziennego Przewodniczący o godz. 23 min. 25 posiedzenie zamyka.

Przewodniczący:

(—) Dr. L. Szyfman.

Prowadzący protokół:

(—) P. Rundo.

Radni-Sekretarze:

(—) A. Cyrański.

(—) St. Kowalski.

KRONIKA MIEJSKA

Obsadzenie przewodnictwa Wydziału Administracyjnego. Magistrat na swem posiedzeniu postanowił powołać na stanowisko przewodniczącego Wydziału Administracyjnego — ławnika Aleksandra Joela.

Nowy skład Komisji Dyscyplinarnej Magistratu. Magistrat postanowił powołać Komisję Dyscyplinarną w następującym składzie:

przewodniczący — p. wiceprezydent St. Rapalski, zastępca — p. ławnik A. Purtal, członkowie: pp. ławnicy P. Smolik i A. Joel, zastępca — M. Jeżewski.

Do Komisji tej Związki Zawodowe Pracowników Miejskich wydelegują ze swego ramienia 2-ch przedstawicieli — w charakterze członków i jednego — w charakterze zastępcy.

OBWIESZCZENIE

o zgłoszeniach do spisu poborowych.

Na podstawie art. 25 Ustawy z dnia 23 maja 1924 roku o powszechnym obowiązku wojskowym w brzmieniu ustalonym obwieszczeniem Ministra Spr. Wojsk. z dnia 8 marca 1928 roku (Dz. U. R. P. Nr. 46/28, poz. 458) wzywam wszystkich mężczyzn

urodzonych w roku 1911

oraz tych mężczyzn z rocznika 1908 i starszych, którzy dotychczas nigdzie do spisów poborowych jeszcze się nie zgłosili i nie zostali wpisani do list poborowych:

- a) mieszkających stale na obszarze m. Łodzi (bez względu na przynależność gminną i miejsce urodzenia),
- b) czasowo przebywających w m. Łodzi podczas trwania zgłoszeń do spisu, t. j. od dnia 1 października do dnia 30 listopada

r. b., a niemających stałego miejsca zamieszkania na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej;

- c) czasowo przebywających w m. Łodzi podczas trwania zgłoszeń do spisu, t. j. od dnia 1 października do 30 listopada r. b., a nie mogących z jakiegokolwiek powodów przesłać Urzędowi gminnemu stałego miejsca zamieszkania; pisemnego zgłoszenia do spisu,

do zgłoszenia się do spisu w lokalu Biura Wojskowego przy ulicy Zawadzkiej 11, w godzinach od 8 do 15 (3-a po poł.) w soboty od 8 do 15.30 (1.30 po poł.) w następującym porządku:

ROCZNIK 1911

Zamieszki na terenie Kom. P. P.	Data sta- wiennictwa do spisu	Kolejność stawiania do spisu o nazwiskach na litery początkowe	Zamieszki na terenie Kom. P. P.	Data sta- wiennictwa do spisu	Kolejność stawiania do spisu o nazwiskach na litery początkowe
I.	1. X r. b.	A. B. C. D. E.	VII.	1. X r. b.	A. B. C.
	2 „ „ „	F. G. H. Ch. I. J.		2 „ „ „	D. E. F.
	3 „ „ „	K. L. Ł. M.		3 „ „ „	G. H. Ch.
	5 „ „ „	N. O. P. R.		5 „ „ „	I. J. K.
	6 „ „ „	S. Sz. T. U.		6 „ „ „	L. Ł. M. N.
	7 „ „ „	W. Z. Ż.		7 „ „ „	O. P. R.
	II.	8 X r. b.		A. B. C. D. E. F. G. H. Ch. I. J.	8 „ „ „
9 „ „ „		K. L. Ł. M. N. O. P.		9 „ „ „	U. W. Z. Ż.
10 „ „ „		R. S. Sz. T. U. W. Z. Ż.		VIII.	10. X r. b.
III.	12. X r. b.	A. B.	12 „ „ „		G. H. Ch. I. J.
	13 „ „ „	C. D. E.	13 „ „ „		K. L. Ł. M.
	14 „ „ „	F. G.	14 „ „ „		N. O. P. R.
	15 „ „ „	H. Ch. I.	15 „ „ „		S. Sz. T. U.
	16 „ „ „	J. K.	16 „ „ „	W. Z. Ż.	
	17 „ „ „	L. Ł. M.	IX.	17. X r. b.	A. B. C. D. E. F.
19 „ „ „	N. O.	19 „ „ „		G. H. Ch. I. J. K. L.	
20 „ „ „	P. R.	20 „ „ „		Ł. M. N. O. P. R.	
21 „ „ „	S. Sz.	21 „ „ „		S. Sz. T. U. W. Z. Ż.	
22 „ „ „	T. U. W.	X.	22. X r. b.	A. B. C. D. E. F.	
23 „ „ „	Z. Ż.		23 „ „ „	G. H. Ch. I. J. K.	
IV.	24. X r. b.		A. B. C. D. E.	24 „ „ „	L. Ł. M. N. O. P.
	26 „ „ „		F. G. H. Ch.	26 „ „ „	R. S. Sz. T. U. W. Z. Ż.
	27 „ „ „	I. J. K.	XI.	27. X r. b.	A. B. C. D. E. F.
	28 „ „ „	L. Ł. M. N.		28 „ „ „	G. H. Ch. I. J. K.
	29 „ „ „	O. P. R.		29 „ „ „	L. Ł. M. N. O.
	30 „ „ „	S. Sz. T.		30 „ „ „	P. R. S. Sz.
	31 „ „ „	U. W. Z. Ż.		31 „ „ „	T. U. W. Z. Ż.
V.	2. XI r. b.	A. B.	XII.	2. XI r. b.	A. B. C. D. E. F. G. H. Ch. I. J.
	3 „ „ „	C. D. E.		3 „ „ „	K. L. Ł. M. N. O. P.
	4 „ „ „	F. G.	4 „ „ „	R. S. Sz. T. U. W. Z. Ż.	
	5 „ „ „	H. Ch. I.	XIII.	5. XI r. b.	A. B. C. D. E. F.
	6 „ „ „	J. K.		6 „ „ „	G. H. Ch. I. J. K.
	7 „ „ „	L. Ł. M.		7 „ „ „	L. Ł. M. N. O.

Zamieszka- na terenie Kom. P. P.	Data sta- wiennictwa do spisu	Kolejność stawiania do spisu o nazwiskach na litery początkowe	Zamieszka- na terenie Kom. P. P.	Data sta- wiennictwa do spisu	Kolejność stawiania do spisu o nazwiskach na litery początkowe
V.	9. XI r. b.	N. O.	XIII.	9. XI r. b.	P. R. S. Sz.!
	10 „ „ „	P. R.		10 „ „ „	T. U. W. Z. ż.
	11 „ „ „	S. Sz.			
	12 „ „ „	T. U. W.			
	13 „ „ „	Z. ż.	XIV.	11. XI r. b.	A. B. C. D. E. F.
VI.	14. XI r. b.	A. B. C. D. E. F. G.		12 „ „ „	G. H. Ch. I. J. K.
		H. Ch. I. J. K. L.		15 „ „ „	L. Ł. M. N. O. P.
	16 „ „ „	Ł. M. N. O. P. R. S.		14 „ „ „	R. S. Sz. T. U.
		Sz. T. U. W. Z. ż.	16 „ „ „	W. Z. ż.	

ROCZNIK 1908 i STARSZE

ze wszystkich komisariatów Policji Państwowej w dn. 17, 18 i 19 listopada 1931 roku.

Wszyscy mężczyźni, którzy z jakichkolwiek ważnych powodów nie zgłosili się w oznaczonych wyżej terminach, mogą dokonać zgłoszeń najpóźniej do dnia 30 listopada b. r.

Każdy mężczyzna, zgłaszający się do spisów, winien być zameldowany w m. Łodzi i posiadać:

1) Dowód osobisty; w braku dowodu osobistego — metrykę uro-
pzenia względnie wyciąg z ksiąg stałej ludności wraz z innym doku-
mentem, stwierdzającym tożsamość osoby;

2) Zaświadczenie o rejestracji,

3) Świadectwa szkolne i zawodowe, rzemieślnicy — cechowe.

Do zgłoszenia się do spisów zobowiązane są również osoby, nie
mogące udowodnić, że są obywatelami państwa obcego. Tem samem,
obowiązkowi temu podlegają posiadacze kart pobytu, nie mający pa-
sportu zagranicznego państwa obcego.

Obywatele polscy, przebywający poza granicami Rzeczypospolitej,
winni zgłosić się do spisów we właściwym Urzędzie Konsularnym.

W razie pisemnego zgłoszenia powinien zgłaszający się podać
w sposób dokładny i czytelny oraz udowodnić załączonymi doku-
mentami swoje imię i nazwisko, datę i miejsce urodzenia, imiona ro-
dziców i nazwisko panieńskie matki (czy żyją, miejsce ich zamieszka-
nia), dokładny adres w miejscu swego (stałego) zamieszkania, oraz
w miejscu swego pobytu, jeśli czasowo wyjechał z miejsca (stałego)
zamieszkania, narodowość, wyznanie, zawód, względnie zatrudnienie,
wykształcenie, stan cywilny, ukarania sądowe, czy służył w innem wojsku
lub formacji wojskowej oraz ewentualne ułomności lub wady fizyczne.

UWAGA: Zgłoszenie się do służby ochotniczej w wojsku wzglę-
dnie jej odbycie przed datą niniejszego obwieszczenia, nie zwalnia
od obowiązku zgłoszenia się do spisów.

Winni niedopełnienia obowiązku zgłoszenia się do spisu według
podanych wyżej zasad podlegają odpowiedzialności karnej z art. 97
Ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym (Dz. U. R. P. Nr. 46/28,
poz. 458), to jest karze grzywny do 500 złotych lub aresztu do 6 tygo-
dni, albo obu tym karom łącznie.

Łódź, dnia 14 września 1931 roku.

Prezydent m. Łodzi (—) B. ZIEMIĘCKI.

PRZYMUSOWE LICYTACJE

Magistrat m. Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, w dniach 29 i 30 września r. b. oraz 1 października r. b. odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków, względnie opłat, a mianowicie:

W DNIU 29 WRZEŚNIA 1931 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Oplata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|--|
| 1. Dębowski J., Małopolska 8, meble | 5. Lichtensztajn A., Żeromskiego 6,
12 mtr. owsa |
| 2. Klajnsztajber O., Drewnowska 56, meble | 6. Mondrzewski I., Drewnowska 26, meble, kapy pluszowe |
| 3. Kosiński A., Marysińska 15, maszyna do szycia, meble | 7. Szlamowicz I., Drewnowska 50, szafa |
| 4. Lajzerowicz W., Limanowskiego 18, meble, maszyna do szycia. | 8. Weina K. suce., Sierakowskiego 21, biurko |

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

9. Missala W., Zachodnia 41, biurko, maszyna do pisania

Podatek komunalny lokalowy za r. 1924—1925.

10. Galewski Ch., Traugutta 4, meble

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|---|---|
| 11. Brudziński A., Krótka 18, Bałuty, meble | 16. Marciniak M., Kielma 9, meble |
| 12. Feder K., Ceglana 6, maszyna do szycia, meble | 17. Radke M., Zawiszy 55, meble |
| 15. Herman A., 11 Listopada 17, 200 worków mąki | 18. Szefer N., Aleksandryjska 5, meble |
| 14. Hochman S., Mickiewicza 5, meble | 19. Szwarcowski W., Krótka 12, Bałuty, 20 szt. łóżek, 100 desek |
| 15. Mazurkiewicz D., Brzezińska 19, meble | 20. Torończyk J., Franciszkańska 26, meble |
| | 21. Zambrzycka W., Kwiatkowskiego 10, maszyna do szycia, meble |

Opłaty na rzecz Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków.

22. Gruszczyński W., Młynarska 50, meble

Zlecenia różne.

- | | |
|---|---|
| 25. Lajzerowicz P., Limanowskiego 26, meble | 24. Wajnryb Ch. L., Wolborska 56, meble |
|---|---|

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|---|
| 25. Andrysiewicz J., Limanowskiego 58, kredens | 55. Cukier J., Al. I Maja 21, meble |
| 26. Boruchowicz A., Brzezińska 5, meble | 54. Feldman A., Brzezińska 15, meble |
| 27. Bagno M., 11 Listopada 75, opał | 55. Fajtlowicz J., Al. I Maja 25, meble |
| 28. Berger J., 11 Listopada 75, pianino | 56. Fiedler W., Drewnowska 56, meble |
| 29. Blausztajn Z., Limanowskiego 25, meble | 57. Finkelsztajn E., 11 Listopada 58, meble, waga |
| 50. Balicki L., Limanowskiego 56, obuwie, szafa | 58. Filipezyński W., Limanowskiego 56, meble |
| 51. Cieślak A., Brzezińska 74/76, meble | 59. Guterman Ch., Brzezińska 16, meble |
| 32. Cender G., Zgierska 10, meble | 40. Gerszon Sz., Zgierska 8, obuwie |
| | 41. Ginter A., Drewnowska 52, meble |

- | | |
|---|---|
| <p>42. Głogowski I., Zawadzka 15, meble
 45. Galewski M., Traugutta 4, meble
 44. Guterman L., Limanowskiego 25, meble
 45. Grinsztajn J., Limanowskiego 78, 50 kg. pokostu, 50 kg. farby
 46. Himelblau I., Zawadzka 16, meble
 47. Józefowicz F., Brzezińska 2, kredens
 48. Jagodziński J., Drewnowska 101, szafa, maszyna do szycia
 49. Kuciński T., Brzezińska 72, meble
 50. Kaźmierski St., Dolna 55 (Doły), meble
 51. Krieg L., ul. Stefana 3, meble
 52. Kuleżyński M., Al. I Maja 15, pianino, szafa
 55. Krzepie A., Al. I Maja 19, meble, maszyna do szycia
 54. Klepfisz F., Gdańska 18, meble
 55. Knopf J., Zawadzka 55, lustro
 56. Koźmiński A., Limanowskiego 115, lustra
 57. Lerner Sz., Brzezińska 94, meble, towar spożywczy
 58. Liwszyc A., Zgierska 8, perfumy, mydło
 59. Lomas D., Gdańska 55, meble
 60. Misiak K., Pomorska 150, meble
 61. Magdaniak M., Al. I Maja 57, maszyna do szycia
 62. Mandel Sz., Drewnowska 42, meble
 65. Mozelsio W., Fiszera 14, meble
 64. Mozelsio Ch., Fiszera 14, meble, wanna
 65. Mozelsio I., Fiszera 14, szafa
 66. Mozelsio Sz., Fiszera 14, szafa
 67. Orzelek L., Zgierska 28, kredens
 68. Orenbuch D., 11 Listopada 20, meble</p> | <p>69. Apelbaum J., 11 Listopada 16, meble, maszyna pończosznicza
 70. Pięta B., Pomorska 118, meble
 71. Pines Ch., Al. I Maja 12, meble
 72. Różycki M., Piotrkowska 277, meble
 75. Rubinowicz M., Bałucki Rynek 4, meble
 74. Rabe J., Limanowskiego 72, meble
 75. Sygał Sz., Zgierska 56, meble
 76. Sochaczewski H., Zgierska 15, meble
 77. Solarz i Lajzerowicz, Zgierska 5, farba, pasta do podłóg
 78. Szttern Ch. N., Brzezińska 79, meble
 79. Szwarcbard i Trybownik, Narutowicza 40, meble
 80. Szymański Sz., Al. I Maja 55, meble
 81. Singer N., Zachodnia 56, maszyna do pisania
 82. Sikorski A., 11 Listopada 28, 2 imadla
 85. Tragarz M., Brzezińska 25, meble
 84. Thum O., Borysza 9, meble
 85. Orzelek J., Zgierska 15, meble
 86. Tenenbaum H., Al. I Maja 19, szafa
 87. Tornberg E., Al. I Maja 75, meble
 88. Tomecki P., Al. I Maja 77, meble
 89. Wysoczyński I., Roberta 6, 2 szafy
 90. Widawski Ch., Podrzeczna 51, meble
 91. Wolberg J., Piotrkowska 104, meble
 92. Wołkowicz M., Drewnowska 42, meble
 95. Wolf A., Limanowskiego 91, meble
 94. Zygielman R., Brzezińska 16, meble
 95. Zajf A., Al. I Maja 16, meble, maszyna do pisania
 96. Zelichowski I., Drewnowska 26, meble, maszyna do walcowania waty
 97. Zand M., Gdańska 67, pianino
 98. Zawadzki D., Al. I Maja 62, szafa</p> |
|---|---|

W DNIU 30 WRZEŚNIA 1951 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|---|
| <p>99. Ankierowa B., Traugutta 5, otomana
 100. Herberg L., Kilińskiego 40, kredens
 101. Lichtenberg H., Piotrkowska 64, kredens
 102. Lasman Sz., Piotrkowska 54, meble
 105. Muchnicki J., Piotrkowska 82, kredens</p> | <p>104. Milrad J., Piotrkowska 19, kredens
 105. Rabinowicz G., Sienkiewicza 52, szafa
 106. Rozes N., Piotrkowska 92, meble
 107. Szpet Sz., Piotrkowska 5, meble
 108. Strykowski L., Piotrkowska 55, maszyna do szycia, radjo-aparat</p> |
|---|---|

Oplata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|--|---|
| <p>109. Cieślak M., Piotrkowska 88, meble
 110. Jokisz I., Żeromskiego 42, meble</p> | <p>111. Szyper I., Kilińskiego 120, kredens</p> |
|--|---|

Podatek komunalny lokalowy za r. 1924—1925.

- | | |
|---|---|
| 112. Chmiel J., Piotrkowska 100, 10 szt. zegarków | 115. Frydwald I., Żeromskiego 25, meble |
|---|---|

Podatek od przedmiotów zbytku.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 114. Filipowicz M., Andrzeja 1, kredens | 115. Gomoliński Z., Przejazd 1, meble |
|---|---------------------------------------|

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|---|--|
| 116. Brandt L., Limanowskiego 16, maszyna do szycia, meble | 124. Opoczyński M., Zielona 19, pianino, kredens |
| 117. Elbaum M. i W., Gdańska 76, 4 biurka | 125. Rathe Z., Narutowicza 20, maszyna do szycia, meble |
| 118. Horowicz Sz., Gdańska 92, meble | 126. Steigert G., Miedziana 20, maszyna do szycia, meble |
| 119. Górecki Z., Karola 6, maszyna do pisania, kasa ogniotrwała | 127. Szymczak K., Młynarska 59, maszyna do szycia, meble |
| 120. Jankielewicz A., Franciszkańska 44, zegar | 128. Weyrauch R., Lipowa 15/17, 150 paczek jedwabiu |
| 121. Kubička M., Piotrkowska 199, meble | 129. Zycer Ch., Nowomiejska 51, 129 szt. towaru |
| 122. Langnas F., 6-go Sierpnia 56, pianino, meble | |
| 125. Lewkowicz A., Żeromskiego 28, 5000 kg. żelaza | |

Opłaty na rzecz Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków.

- | | |
|---|---|
| 150. Finkelsztajn L., f. „Continental“, Przejazd 20, maszyna do pisania | 155. Markusfeld W., Cegielniana 80, meble |
| 151. Grynberg B., Piotrkowska 51, maszyna do kapeluszy | 156. Pietrzak b-cia, Leszno 41, selfaktor |
| 152. Goldberg A., Śródmiejska 20, pianino | 157. Szpieberg A., Piotrkowska 28, 50 mtr. towaru |
| 153. Kinderman Fr., Sp. Akc., Łąkowa 1, maszyna do liczenia | 158. Szpilka A., Śródmiejska 10, 40 szt. chustek |
| 154. Landau E., Zakątna 25, zegar | |

Opłaty na rzecz Funduszu Bezrobocia.

- | | |
|--|--|
| 159. Rzepkowicz i Monczka, Pomorska 77, maszyna do pisania | 142. Kowalski N., Zawadzka 27, meble |
| 140. Grynspan J., Traugutta 14, meble | 145. Krauze O. i S-ka, Pusta 7, tokarka |
| 141. Rudnicki K., Piotrkowska 49, maszyna do pisania | 144. Michel H., Sienkiewicza 100, maszyna do pisania |

Podatek lokalowy.

- | | |
|--|--|
| 145. Broder J., Piotrkowska 88, maszyna | 151. Farber A., Kilińskiego 64, meble |
| 146. Bortner M., Piotrkowska 114, meble, maszyna do szycia | 152. Gąsioriewicz Z., Piotrkowska 104, kredens |
| 147. Cukier E., Żeromskiego 1, meble | 153. Groszlik I., Główna 42, szafa |
| 148. Dorabiała Wł., Nawrot 58, meble | 154. Ginzberg Sz., Główna 67, meble |
| 149. Diament J., Kilińskiego 60, patefon, meble | 155. Grynbaum Sz., Główna 62, meble |
| 150. Freilich B., Piotrkowska 101, maszyna litograficzna | 156. Grynbaum A., Kilińskiego 60, szafa |
| | 157. Hamermesz Sz., Piotrkowska 88, szafa |

- | | |
|---|--|
| <p>159. Herszberg Sz., Nowomiejska 12, meble</p> <p>160. Hecht J., Nowomiejska 12, meble</p> <p>161. Hornsztajn A., Kilińskiego 61, meble</p> <p>162. Kowalczyk A., Andrzeja 50, meble</p> <p>165. Kirsztajn M., Andrzeja 25, 2 palta letnie</p> <p>164. Kaligstein Z., Piotrkowska 76, meble</p> <p>165. Kober P., Piotrkowska 104, meble</p> <p>166. Kilbert A., Piotrkowska 17, meble</p> <p>167. Kalecki i S-ka, Kilińskiego 85, maszyna do pisania</p> <p>168. Krukowski J., Kilińskiego 89, meble</p> <p>169. Kendrzeński J., Kilińskiego 94, biurko</p> <p>170. Lassman J., Piotrkowska 152, meble</p> <p>171. Donchin R., Piotrkowska 62, meble</p> <p>172. Lichtensztajn Wl., Piotrkowska 62, meble</p> <p>173. Lipszyc J., Piotrkowska 84, kredens</p> <p>174. Lewkowicz A., Kilińskiego 95, meble</p> <p>175. Litmanowicz Ch., Kilińskiego 155, szafa</p> <p>176. Łuszczyński A., Piotrkowska 89, meble</p> <p>177. Meller W., Piotrkowska 92, meble</p> <p>178. Mordkiewicz M., Piotrkowska 62, towar</p> | <p>179. Odeski M., Żeromskiego 29, meble</p> <p>180. Orenbuch E., Kilińskiego 78, maszyna do pisania</p> <p>181. Printz M., Piotrkowska 79, meble</p> <p>182. Russak A., Piotrkowska 88, szafa</p> <p>185. Rafałowicz i Szlam, Piotrkowska 17, meble</p> <p>184. Sokołowska J., Andrzeja 4, delikatesy</p> <p>185. Szwalbe E., Piotrkowska 80, pianino</p> <p>186. Szerowicz A., Piotrkowska 7, urządzenie sklepowe</p> <p>187. Szpiro M., Piotrkowska 14, meble</p> <p>188. Sztajer B., Piotrkowska 17, meble</p> <p>189. Szwarcman i Grynspan, Piotrkowska 17, meble</p> <p>190. Szatan I., Kilińskiego 60, meble</p> <p>191. Szpiro I., Kilińskiego 60, maszyna do szycia, meble</p> <p>192. Tambeli A., Andrzeja 6, meble</p> <p>195. Untrecht Ch., Piotrkowska 42, meble</p> <p>194. Urbajtel M., Piotrkowska 22, meble</p> <p>195. Wizner Mieczysław i S-ka, Piotrkowska 78, meble</p> <p>196. Wiślicki I., Zachodnia 55, meble</p> <p>197. Zyngerman A., Piotrkowska 55, towary kolonialne</p> <p>198. Żółty Sz., Nowomiejska 11, meble</p> |
|---|--|

W DNIU 1 PAŹDZIERNIKA R. B. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości.

- | | |
|--|--|
| <p>199. Angersztajn St., 6-go Sierpnia 15/17, meble</p> <p>200. Bartoszewicza W., Napiórkowskiego Nr. 174, wóz i koń</p> <p>201. Hocherman W. J., Sienkiewicza 55, maszyna do pisania</p> <p>202. Grossman W., Piotrkowska 56, meble biurowe i 5 maszyny do pisania</p> <p>205. Kunig H., Napiórkowskiego 119, meble</p> | <p>204. Mikulska M., Napiórkowskiego 152, 2 krowy</p> <p>205. Margilies Ch., Przejazd 59, meble</p> <p>206. „Polon”, Sp. Akc., Brzozowa 16, maszyny do pisania i liczenia</p> <p>207. Szware H., Przejazd 90, 70 centr. węgla i drzewo</p> <p>208. Suwalscy B-cia Kilińskiego 207, wóz ciężarowy, bryczka</p> <p>209. Zilke A., Juljusza 9/11, maszyna do pisania i 2 biurka</p> |
|--|--|

Oplaty na rzecz Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków.

- | | |
|---|---|
| <p>210. B-cia Meissner, Dąbrowska 28, cegły</p> <p>211. Buss O., Wólczajska 204/8, krosnotkackie</p> <p>212. Grętkiewicz Fr., Piotrkowska 111, maszyna do pisania i biurka</p> <p>215. Fiszer G. i S-ka, Napiórkowskiego 70, kasa ogniotrwała</p> | <p>214. Gotlibowski W., Senatorska 25, meble</p> <p>215. Feinkind Sz., Zagajnikowa 95, urządzenie biurowe</p> <p>216. Abramowicz I., Główna 65, maszyna do szycia, meble</p> <p>217. Wojciechowski W., Kilińskiego 172, rolwaga</p> |
|---|---|

218. Szmeller E., Kilińskiego 192, maszyna do pisania i liczenia.
219. Suwalski J., Kilińskiego 207, bryczka
220. Meissner Z., Kilińskiego 96, meble

Oplata za prawo jazdy po mieście.

221. Flehming E. N., Kątna 25, róż
222. Lejzerowicz Sz., N.-Zarzevska 8, maszyna do szycia, meble
223. Hicht M., N.-Zarzevska 5, meble
224. Osiński K., Radwańska 41, meble
225. Smoczek Słota, Wólczańska 155, auto
226. Sommer Al., Gdańska 126, maszyna do pisania, biurka

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

227. Horsztajn A., Al. Kościuszki 95, meble

Podatek lokalowy.

228. Amdurski A., Al. Kościuszki 69, meble
229. S. Eiger i S-ka, Piotrkowska 128, meble
230. Anykiewicz A., Radwańska 42, meble, maszyna do szycia
231. Badziak N., Brzezińska 114, meble
232. Bryczkowski J., Cegielniana 66, meble
233. Bakalczyk Sz., Cegielniana 66, meble
234. Cwajg P., Cegielniana 62/50, maszyna do szycia
235. Doliwa B., Radwańska 42, maszyna do szycia, meble
236. Eandler W., Radwańska 51, szafa
237. Fijałko J., Pusta 9, zegar
238. Frydman A., Rzgowska 1, meble
239. Goldberg L., Pusta 9, meble
240. Grinszpan J., Radwańska 44, meble
241. Goldszmidt A., Cegielniana 66, meble
242. Frymer J., Cegielniana 66, meble, maszyna do szycia
243. Gerszkowicz I., Rzgowska 15, szafa
244. Goldman I., Rzgowska 5, meble
245. Horowicz R., Rzgowska 7, kredens
246. Jarblum St., Piotrkowska 200, fortepian
247. Karabanow Sz., Cegielniana 64, meble
248. Kon Benjamin, Cegielniana 66, meble
249. Kajnat O., Rzgowska 7, 50 swetrów
250. Kaleta J., Rzgowska 52, kredens
251. Lejzerowicz L., Rzgowska 7, meble
252. Lewandowski I., Kilińskiego 225, maszyna do szycia
253. Mortenfeld B., Cegielniana 66, meble
254. Moncarz L., Cegielniana 66, maszyna do szycia, szafa
255. Nowicki K., Radwańska 19, kredens
256. Perkis I., Cegielniana 66, meble
257. Rozenblat M., Kilińskiego 155, maszyna do szycia, meble
258. Rzeszewska M., Ewangelicka 5, meble
259. Ryszelewski M., Główna 16, meble
260. Rózentel J., Rzgowska 5, meble
261. Rottenberg L., Rzgowska 4, meble
262. Rajzyszer M., Rzgowska 6, meble
263. Szczeciński F., Kilińskiego 213, szafa
264. Stasietunas A., Pomorska 147, meble, maszyna do szycia
265. Sztencel Sz., Ewangelicka 2, 2 fotele
266. Szmidt G., Nawrot 7, biurko
267. Szapszewicz M., Cegielniana 62, szafa
268. Segal E., Cegielniana 65/29, meble
269. Szereszewska E., Cegielniana 66, kredens
270. Szejwald P., Cegielniana 66/58, meble
271. Szytenberg Sz., Rzgowska 3, materiały piśmienne
272. Tempelhof W., Piotrkowska 141, meble
273. Lajzer T., Rzgowska 7, meble
274. Wojciechowski W., Kilińskiego 172, maszyna do pisania
275. Wohl M., Pusta 9, kredens
276. Hajman M., Cegielniana 50, lustro
277. Żurek J., Piotrkowska 181, meble